

## จดหมายถึงบรรณาธิการ

# ต่างบุคคล - ต่างความคิด

## เรียน บรรณาธิการธรรมศาสตร์เวชสาร

ดูว่าผู้จะเขียนจดหมายถึงท่านบรรณาธิการบ่อยเกือบทุกฉบับ ก็ขอขอบคุณในความใจกว้างที่นำข้อคิดเห็นส่วนตัว และคำวิพากษ์ของผู้อื่นให้ทุกครั้ง ขอให้เข้าใจในเจตนาว่าเป็นการติเพื่อสร้างสรรค์

สำหรับวารสารธรรมศาสตร์เวชสารฉบับเดือนกรกฎาคม-กันยายน ๒๕๕๓ นี้ออกช้าไปหลายวัน เข้าใจว่าอกวันที่ ๖ ตุลาคม ๒๕๕๓ ผู้ขอให้ความเห็นเกี่ยวกับข้อความในหน้าสารบัญ ดังนี้

๑. บทบรรณาธิการเรื่อง “ต่างความคิด – ต่างอุดมการณ์” น่าจะมีชื่อภาษาอังกฤษด้วย เช่น “Different Opinion – Different Ideology” สำหรับเนื้อเรื่องนี้นักพิ耶นนท์ความวิชาการอ่านแล้วจะเขียนบทความได้ดีขึ้น

๒. ปัจจัยเสี่ยงในการเกิดโรคหลอดเลือดดำชั้นลึกอุดตันในโรงพยาบาลธรรมศาสตร์เฉลิมพระเกียรติ น่าจะชื่อ “ปัจจัยเสี่ยงการเกิดโรคหลอดเลือดดำชั้นลึกอุดตันในผู้ป่วยที่มีโรงพยาบาลธรรมศาสตร์เฉลิมพระเกียรติ” จะดีกว่า เพราะชื่อเดินทำให้เข้าใจว่าเกิดโรคหลอดเลือดดำอุดตันในโรงพยาบาล

๓. นิพนธ์ต้นฉบับเรื่องที่ ๒ บรรณาธิการท่านเป็นประสาಥอาชญาแพทย์น่าจะใช้คำไทยแทน ability index และ middle cerebral ได้

๔. ขอเสนอชื่อนิพนธ์ต้นฉบับเรื่องที่ ๗ ว่า “การตรวจหลอดเลือดแดงมดลูกในหญิงอายุ ๓๕ ปีขึ้นไปขณะอายุครรภ์ ๑๗-๒๔ สัปดาห์ ด้วยวิชิคลีนเสียงความถี่สูงดอพเลอร์”

๕. ควรใช้ชื่อ “การคลอดของสตรีมีครรภ์ที่ถุงน้ำคร่าแตกก่อนเจ็บครรภ์เกิน ๑๒ ชั่วโมง”

๖. เสนอชื่อ “ประสบการณ์การผ่าตัดมดลูกไพรแพลเป็นหน้าท้อง และนรีเวชศัลยกรรมรุกคล้าน้อยที่โรงพยาบาลนพรัตนราชธานี”

๗. เสนอชื่อ “ผลเฉียบพลันจากทรงอุบัติเหตุตัวหลังออกกำลังกายในผู้หญิงใส่เสื้อรัดรูป”

๘. ชื่อบน “ชราภาพพระดับเซลล์” มากกว่า “ความชราพระดับเซลล์”

๙. เสนอ “การบริหารร่างกายในน้ำเพื่อพัฒนาการทรงตัวในผู้สูงอายุ”

๑๐. ควรเป็น “นวัตกรรม : เครื่องถ่ายซ่องคลอด รุ่น ๑” ไม่ต้องใส่ CRV V.1 หลังชื่อภาษาไทย. เครื่องถ่ายซ่องคลอด ไม่ใช่เครื่องถ่ายปากซ่องคลอด บทความเรื่องนี้ใช้ชูปีกีรับ

ศาสตราจารย์ นายแพทย์สาโรจน์ วรรณพุกษ์  
คณะแพทยศาสตร์ศิริราชพยาบาล

## จากบรรณาธิการ

ธรรมศาสตร์เวชสารได้ท่านอาจารย์สาโรจน์ วรรณพุกษ์ ช่วยงานวารสาร ร่วมศาสตราจารย์วัฒิ วรรณพุกษ์ วารสาร อีกแรงหนึ่ง ขอขอบพระคุณทั้งสองท่าน

รองศาสตราจารย์ นายแพทย์ก้องเกียรติ ภูมิทั้กนทรากร

## จดหมายถึงบรรณาธิการ

# โรคเหตุไนทินไม่เป็นปัญหาในประเทศไทย

## เรียน บรรณาธิการธรรมศาสตร์เวชสาร

ผมได้อ่านพบที่เขียนไว้ในอินเทอร์เน็ตว่ามีแพทย์จำนวนหนึ่งเชื่อว่าสับสนุณการเลิกใช้ไขทินในประเทศไทย เข้าใจว่าไม่เฉพาะสำหรับอุตสาหกรรม ผมเองเป็นคนหนึ่งที่ไม่เชื่อเรื่องพิษภัยของการใช้ไขทินในประเทศไทย ดูเอกสารอ้างอิงฉบับที่ ๑ ศิริราช พากษาเคลื่อนไหวเรื่องไขทินอยู่พักหนึ่งเพราะพบผู้ป่วยเมโสเชลโลมาจำนวนหนึ่ง และพบแผลสบอดียีในปอด ผู้ป่วยที่ไม่เป็นโรคเหตุไนทินและไม่มีประวัติสัมผัสไขทินถึงร้อยละ ๔๑ และการตรวจฟุ่นไขทินในอากาศบริเวณจราจรคับคั่งในกรุงเทพมหานครก็ไม่พบเลย (เอกสารฉบับที่ ๒-๔)

ท่านที่มีบาร์มีและศักยภาพด้านเวชศาสตร์ป้องกันของประเทศ น่าจะรณรงค์ด้านการสูบบุหรี่ให้แข็งข้นกว่าที่เป็นอยู่ ควรเลิกผลิตบุหรี่ในประเทศไทยและห้ามการนำเข้าบุหรี่ต่างประเทศ ดีกว่าไปรณรงค์เรื่องไขทิน เพาะการสูบบุหรี่มีโทษมากมาย กว้างขวางกว่าการสัมผัสไขทิน ตั้งแต่จำนวนผู้ที่สูบภาพเสื่อมโกรนลงเป็นถึงหันป่วยเรื้อรังและเสียชีวิต และเศรษฐกิจของประเทศไทย ยอมยกให้นักวิทยาการระบาดไทยคำนวณว่าในแต่ละปีที่ผ่านไปนั้น มีผู้ป่วยโรคเหตุสูบบุหรี่กับโรคเหตุไขทินจำนวนเท่าไร กระบวนการเศรษฐกิจทั้งส่วนบุคคลและประเทศไทยอย่างไร ผมเชื่อว่าการสูบบุหรี่มีผลเสียหายมากกว่าการใช้ไขทินในอุตสาหกรรมที่มีการควบคุมอย่างถูกต้อง

## เอกสารอ้างอิง

๑. รังสรรค์ ปุญปากุน, สมชัย บวรกิตติ. โรคไขทินไม่พบในประเทศไทย. สารศิริราช ๒๕๓๖;๔๕:๖๖๐-๑.
๒. ปานเทพ สุทธินันท์, สมชัย บวรกิตติ. Pleural mesothelioma in Thailand revisited. วารสารเวชศาสตร์สิ่งแวดล้อม ๒๕๔๒;๑:๔๖-๕๓.
๓. สมพงษ์ ศรีอํามไฟ, สมชัย บวรกิตติ, ประเสริฐ ปางรีด. อุบัติการแผลสบอดียีในปอดจากการตรวจสภาพในประเทศไทย. จพสท ๒๕๒๙;๖๘:๑๗๔-๘๗.
๔. นันทา มะระเนตร์, สมชัย บวรกิตติ, รัตนนา ปยะศิริศิลป์, ชนิโภสต หักบำเรอ. การศึกษาภาวะมลพิษแผลสบอดียีในอากาศ กรุงเทพมหานคร. สารศิริราช ๒๕๒๙;๓๗:๗๐๕-๘.

ศาสตราจารย์เกียรติคุณ นายแพทย์รังสรรค์ ปุญปากุน  
อดีตหัวหน้าสาขาวิชาโรคระบบการหายใจและรังไข่  
คณะแพทยศาสตร์ศิริราชพยาบาล